

## Selected bibliography of material on the Dhuduroa / Dhudhuruwa language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	1
Serials.....	2
Pamphlets.....	3
Electronic access .....	5
Reference material .....	6
Map.....	8
Rare serials.....	9
Manuscripts.....	12
Pamphlet manuscript.....	17

### Books

Local call number: B B617.40/A1

Principal Author: Kneebone, Eddie

Title: Interpreting traditional culture as land management / Eddie Kneebone

Source: Aboriginal involvement in parks and protected areas / edited by Jim Birckhead, Terry De Lacy and Laurajane Smith - Canberra; Aboriginal Studies Press , 1992; p. 227-235; maps

Annotation: Maps and describes pre-contact seasonal movements and activities of people in northwest Victoria, described as Waradjeri (Wiradjuri), Yiatmathong (Jadjmadang), Duburoa (Duduruwa), and Kwat Kwat (Banjgaranj)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)

Local call number: B M429.78/P2

Principal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: The Dhudhuroa language of Victoria

Source: American Anthropologist -- 1909; v.11, no.2; 278- 284

Annotation: Spoken by the Dyinningmidhang tribe on Mitta Mitta and Kiewa Rivers and along the Murray Valley from Albury to Jingellic; grammar and vocabulary of 235 words

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)

Local call number: B V645.81/I1

Title: Indigenous languages of Victoria, revival and reclamation : Victorian Certificate of Education study design / [edited by Ruth Learner].

Edition: Accredited edition.

Publication info: East Melbourne, Vic. : Victorian Curriculum and Assessment Authority, 2004.

Physical descrip: 61 p. ; 30 cm.

General Note: "Accredited by the Victorian Qualifications Authority"--verso t.p.

General Note: "This document was written by the VCAA in partnership with the: Koorie Education Strategy Team (KEST), Department of Education and Training ; Victorian Aboriginal Corporation for Languages (VACL) ; Victorian Aboriginal Education Association Inc. (VAEAI)."-verso t.p.

Bibliography note: Includes bibliographical references.

Annotation: Study design for Victorian Certificate of Education for 'Indigenous Languages of Victoria Revival and Reclamation'; aims of study; details of course and its units for use by students and teachers; details of common areas of study and the four units on offer, together with

outcomes and assessment requirements; advice for teachers, including brief summary of Indigenous languages of Victoria; suitable resources

ISBN: 1740103521

Language/Group: Yorta Yorta language group

Language/Group: Kulin language (S21.1) (Vic SI54, SJ54)

Language/Group: Gunditjmarra / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)

Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Pallanganmiddang language (Vic SJ55-03)

Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)

Added Author: Learner, Ruth, 1962-

Added Author: Victorian Curriculum and Assessment Authority.

Added Author: Victorian Qualifications Authority.

### Serials

Local call number: S 40/26

Principal Author: Blake, Barry J.

Added Author: Reid, Julie

Title: Classifying Victorian languages / Barry J. Blake and Julie Reid

Source: La Trobe University. Working Papers in Linguistics, 1995; no. 8, p. 1-59 -- map

Bibliography note: Includes bibliography and tables.

Annotation: Cognate counts, sound correspondences, analyses of pronouns, shows relative homogeneity of the Kulin languages; tables of case markers, pronouns, and 138 words of vocabulary

Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-08)

Language/Group: Gunditjmarra / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)

Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Kulin language (S21.1) (Vic SI54, SJ54)

Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Ladi Ladi / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)

Language/Group: Warga Warga language (S21) (Vic SI54-16)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung language (S36) (Vic SJ55-05)

Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)

Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)

Local call number: S 99/2

Personal Author: Cooper, Carol

Title: Art, Aborigines and Chinese : a nineteenth century drawing by the Kwatkwat artist Tommy McRae

Annotation: Sketch by Victorian Aboriginal artist portrays Chinese miners; artists life and works are discussed

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Added Author: Urry, James

Source: Aboriginal history -- 1981; 5(1); 80-88 -- bibl.; illus.

Local call number: S 99/2

Personal Author: Blake, Barry J.

Title: The Dhudhuroa language of northeastern Victoria: a description based on historical sources / Barry J. Blake and Julie Reid

Physical descrip: p.[177]-210

Bibliography note: Bibliography: p.209-210  
Annotation: Review and analysis of the historical evidence for the distribution, phonology and grammar of the Dhudhuroa of north-eastern Victoria; includes wordlist  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Added Author: Reid, Julie  
Source: Aboriginal History Vol.26, (2002), p.[177]-210, ill, maps

Local call number: S 99/2  
Principal Author: Eira, Christina  
Title: Not tigers - sisters! Advances in the interpretation of historical source spellings for Dudhuroa and Waywuru / Christina Eira  
Source: Aboriginal History Vol. 32 (2008), p. [151]-164  
Bibliography note: Bibliography: p. 163-164  
Annotation: Discussion of the analysis of historical sources relating to the Dhudhuroa and WayWurru languages and a summary of the new community-developed orthography  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: WeyWurru

Local call number: S 99/9  
Principal Author: Thomas, Martin  
Title: Word territory: recording Aboriginal language with R. H. Matthews / Martin Thomas  
Source: History Australia : Journal of the Australian Historical Association Vol. 5, no. 2 (August 2008), p. 37.1-37.18  
Bibliography note: Bibliography: p. 37.14-37.18  
Annotation: Examination of the conceptual and mythological framework that influenced the linguistic studies of R. H. Matthews and his interaction with the Aboriginal people who shared their language with him; contemporary Aboriginal communities use of Matthew's work in linguistic projects more general cultural rejuvenation; includes references to Dharawal grammar and Kurnu and Dhudhuroa vocabulary  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
ElectronicAccess: Click here for electronic access to document  
<http://publications.epress.monash.edu/doi/full/10.2104/ha080037>

### **Pamphlets**

Local call number: p ALB  
Corporate Author: Albury-Wodonga Development Corporation (Australia)  
Title: Aboriginal archaeology of the Albury-Wodonga region  
Publication info: Albury, NSW 1982  
Physical descrip: 7 p.  
General Note: bibl.; illus.; maps  
Annotation: Summary of findings since 1976 and brief review of culture and subsistence of Duduroa, Wiradjuri, Jeithi, Kwatkwat and Pangerang people  
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymathang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yijji people (K32) (WA SD52-14)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)

Local call number: p CAP  
Personal Author: Capell, A. (Arthur)  
Title: The affix-transferring languages of Australia  
Annotation: Developed from authors Some linguistic types in Australia; defines affix-transferring and affix transferring groups of languages (tentative map shows distribution), considers fully AT

languages, (Yulbaridja, Pitjantjatjara as examples), modified AT languages (Waljbiri example), AT languages using catalysts; Mudbura, Ngarinman, Djaru, Malngin, Walmadjari examples), isolated AT languages (Djinba, Gubabwingu, Wiradjuri, Darawa; 1, Yora, Darug, Awaba, Yagondju, Gandju, Wik-Mungkan), interpretation sees establishment of Common Australian grammatical type (as well as CA vocabulary), discusses catalysts (Wembawemba, Madimadi, Djadjala, Gundidj, Brabirrawilung, Duduroa, Ngyamba, Wongaibon)

Language/Group: Gunditjmarra / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung language (S4) (SA SI54-13)

Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)

Language/Group: Jaru / Djaru language (K12) (WA SE 52-10)

Language/Group: Djinba/ Dyinba language (N97) (NT SD53-02)

Language/Group: Eora / Iora language (S61) (NSW SI56-05)

Language/Group: Gupapuyngu language (N122.1) (NT SD53-03)

Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Malngin language (K30) (WA SE52-06)

Language/Group: Mudburra language (C25) (NT SE53-05)

Language/Group: Ngarinman / Ngarinyman language (C27) (NT SE52-01)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri language (A66) (WA SE51-16)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)

Source: Linguistics -- 1972; no.87; 5-36 -- maps

Local call number: p CLA

Personal Author: Clark, Ian D., 1958-

Title: Aboriginal language areas in Victoria : a report to the Victorian Aboriginal Corporation for Languages / by Ian D. Clark

Publication info: [Melbourne]:[Victorian Aboriginal Corporation for Languages] , 1996 1996

Physical descrip: 23 p.; map

General Note: Bibliography; p. 22-23; Accompanied by map (84 x 59 cm) titled Aboriginal language areas in Victoria : a reconstruction (4 copies held at M 382); Reproduction of map on last page of booklet.

Annotation: Inventory of Victorian languages in alphabetical order giving references to names and meanings of languages; identifies dialects

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong language (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong people (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Giraiwurrung / Girrea / Kirrae Whurrong language (S25) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Giraiwurrung / Girrea / Kirrae Whurrong people (S25) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)

Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)

Language/Group: Braiakaulung language (S41) (Vic SJ55-06)  
 Language/Group: Braiakaulung people (S41) (Vic SJ55-06)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
 Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung people (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Djadjala people (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Jardwadjali language (S27) (Vic SJ54-03)  
 Language/Group: Jardwadjali people (S27) (Vic SJ54-03)  
 Language/Group: Krauatungulung language (S48) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Krauatungulung people (S48) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarkat / Ngargad language (S9) (SA SI54-14)  
 Language/Group: Ngarkat / Ngargad people (S9) (SA SI54-14)  
 Language/Group: Tatungalung language (S42) (Vic SJ55-11)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung language (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung people (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Yari Yari language (S24) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yari Yari people (S24) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yu Yu language (S19) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yu Yu people (S19) (Vic SI54-11)

### Electronic access

Local call number: ELECTRONIC ACCESS ONLY

Title: Victorian Aboriginal Corporation for Languages  
 [electronic resource].

Other title: Welcome to VACL

Publication info: Northcote, Vic. : VACL, [2000]-

General Note: Title from home page (viewed 19 Dec. 2000)

Annotation: Website of Victorian Aboriginal Corporation for Languages, an organisation responsible for the retrieval, recording and restoration of Aboriginal languages in Victoria; the site includes information about the organisation, VACL news, language map, and specific language programs; other languages included are: Gadubanud, Gulidjan, Djargurd Wurrong, Keerray Woorroong, Woolwoowurrong, Koorn Kopan Noot, Kee Wurrong, and Peek Wurrong  
 ElectronicAccess: Click here for electronic access to Publisher site:

<http://www.vaclang.org.au>

ElectronicAccess: Click here for electronic access to archived site at

PANDORA: <http://nla.gov.au/nla.arc-15175>

Technical details: System requirements: reader required to view pdf documents; Macromedia Flash required to view video  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhuduruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)  
Added Author: Victorian Aboriginal Corporation for Languages.  
Series: PANDORA electronic collection

### Reference material

Local call number: REF 499.15 WAF  
Personal Author: Wafer, J. (Jim) 1948-  
Title: A handbook of Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory / Jim Wafer and Amanda Lissarrague; with a chapter on contact languages by Jean Harkins  
Publication info: Nambucca Heads, N.S.W. : Muurrbay Aboriginal Language and Culture Co-operative, 2008.  
Physical descrip: xiii, 844 p. : maps ; 26 cm  
Bibliography note: Includes bibliographies and index.  
Contents Note: Part A: A guide to the languages of NSW and the ACT : Lower Murray languages --Victorian border languages -- Eastern Victorian border languages -- South-east NSW ("Yuin") languages; Sydney-Hawkesbury languages -- Hunter-Hastings languages -- Macleay-New England languages -- Central inland NSW languages -- Northern inland NSW languages -- Darling River language -- Cameron Corner language -- Mid Queensland border languages -- East Queensland border languages -- Northern NSW coastal languages -- NSW contact languages -- NSW sign languages -- Systems of kin classification in NSW -- A NSW/ACT place names bibliography -- Appendix 2: A Tindale bibliography for NSW and the ACT -- Part B: Word-lists of the languages of NSW and the ACT -- List of maps Annotation: "This book provides a guide to the Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory, and to the current state of information about them. Part A has two main aims: to show (a) which dialects belong together as variant forms of the same language, and (b) which languages belong together as related members of a group; and to provide information about the current state of these languages, and a guide to the resources available for language revitalisation, including a bibliography. It covers 14 language groups, with additional chapters on contact languages, sign languages and terms used in kin classification, as well as two bibliographic appendices: one on placenames, the other based on the work of N. B. Tindale. Part B presents a word-list for each language, with an account of the sources used in compiling it, and an overview of the languages phonology."--Provided by publisher, annotation pending  
ISBN: 9780977535187 (hbk.)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Nari Nari language (D9) (NSW SI55-09)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Bolali language (D11) (NSW SH54-16)  
Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Wiljali language (D13) (NSW SH54-15)  
Language/Group: Danggali language (D14) (SA SI54-06)  
Language/Group: Gunybaray language (D15) (NSW SI55-04)  
Language/Group: Wilyagali language (D16) (NSW SI54-03)

Language/Group: Bandjigali / Bandjagali language (D17) (NSW SH54-12)  
 Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)  
 Language/Group: Nawalgu language (D19) (NSW SH55-13)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wandjiwalgu language (D21) (NSW SH54-12)  
 Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
 Language/Group: Wiriyaraay language (D28) (NSW SH56-05)  
 Language/Group: Gambuwal language (D29) (Qld SH56-01)  
 Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Djirringany / Dyrirringany language (S51) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Walbanga language (S54) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Dharamba language (S56) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Gurungada / Djerrungurah language (S57) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wudi Wudi language (S58) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Eora / Iora language (S61) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Ku-ring-gai / Gameraigal language (S62) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Wonnarua / Wanaruah language (S63) (NSW SI56-01)  
 Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Buibadjali language (S70) (Vic SJ55-01)  
 Language/Group: Wadigali language (L12) (NSW SH54-07)  
 Language/Group: Malyangapa / Malyangaba language (L8) (NSW SH54-11)  
 Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
 Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Yu Yu language (S19) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Ngintait language (S18) (SA SI54-11)  
 Language/Group: Yirawirung language (S12) (SA SI54-10)  
 Language/Group: Ngayawung language (S7) (SA SI54-10)  
 Language/Group: Kureinji language (D6.1) (NSW SI54-11)  
 Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
 Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Walgal / Walgalu language (S47) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Geawegal language (E1) (NSW SI56-01)  
 Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)  
 Language/Group: Ngaku language (E4) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Ngambaa language (E5) (NSW SH56-14)  
 Language/Group: Yardliyawara language (L7) (SA SH54-13)  
 Language/Group: Ngurunta people (L18) (SA SH54-10)  
 Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
 Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Mamwura / Mambangura language (L20) (Qld SH54-04)  
 Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
 Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Arakwal language (E13) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Baryugil language (E17) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Casino language (E12) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
 Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Yaygir / Yaegllanguage (E10) (NSW SH56-07)  
 Added Author: Lissarrague, Amanda 1958-  
 Added Author: Harkins, Jean, 1951-

## Map

Local call number: M 382  
 Personal Author: Clark, Ian D., 1958-  
 Title: Aboriginal language areas in Victoria : a reconstruction / Ian D. Clark  
 Mathematic map data: Scale 9 cm. = 100 km.  
 Publication info: 1996  
 Physical descrip: 1 map : b&w ; 60 x 85 cm.  
 General Note: Accompanied by booklet titled Aboriginal language areas in Victoria : a report to the Victorian Aboriginal Corporation for Languages / by Ian D. Clark (held at p CLA).  
 General Note: "Not suitable for use in Native Title and other land claims"  
 General Note: This map and interactive version available online at <http://www.vaclang.org.au/maps.aspx> (viewed 1/9/2006)  
 Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong language (S35) (Vic SJ55-09)  
 Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong people (S35) (Vic SJ55-09)  
 Language/Group: Giraiwurrung / Girrea / Kirrae Whurrong language (S25) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Giraiwurrung / Girrea / Kirrae Whurrong people (S25) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Braiakaulung language (S41) (Vic SJ55-06)  
 Language/Group: Braiakaulung people (S41) (Vic SJ55-06)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
 Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Djabwurrung / Dyabwuring language (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwuring people (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Djadjala people (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Jardwadjali language (S27) (Vic SJ54-03)  
 Language/Group: Jardwadjali people (S27) (Vic SJ54-03)  
 Language/Group: Krauatungulung language (S48) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Krauatungulung people (S48) (Vic SJ55-08)  
 Language/Group: Ladj Ladj / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Ladj Ladj / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarkat / Ngargad language (S9) (SA SI54-14)  
 Language/Group: Ngarkat / Ngargad people (S9) (SA SI54-14)  
 Language/Group: Tatungalung language (S42) (Vic SJ55-11)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwuring language (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwuring people (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Yari Yari language (S24) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yari Yari people (S24) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yu Yu language (S19) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Yu Yu people (S19) (Vic SI54-11)  
 ElectronicAccess: Click here for electronic access to maps  
<http://www.vaclang.org.au/maps.aspx>

### Rare serials

Local call number: RS 40/5  
 Principal Author: Blake, Barry J.  
 Added Author: Reid, Julie  
 Title: Classifying Victorian languages / Barry J. Blake & Julie Reid  
 Source: Wathawurrung and the Colac language of southern Victoria / edited by Barry J. Blake, 1998 (Canberra : Pacific Linguistics Series C-147) p. 1-58, ill. map  
 Bibliography note: Includes bibliography (p.19) and tables.  
 Annotation: Cognate counts, sound correspondences, analyses of pronouns, shows relative homogeneity of the Kulin languages; tables of case markers, pronouns, and 138 words of vocabulary  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Dhuroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwuring language (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Gunditjmarra / Gurndidj / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)  
 Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Kulin language (S21.1) (Vic SI54, SJ54)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Ladj Ladj / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
 Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Warga Warga language (S21) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)

Local call number: RS 57/7

Principal Author: Schmidt, Wilhelm, 1868-1954

Title: Die Gliederung der Australischen Sprachen

Source: Anthropos, Bd.7, 1912; 230-251; 463-497; 1014-1048; Bd.8, 1913; 526-554; Bd.9, 1914; 980-1018; Bd.12-13, 1917-1918; 437-493; 747-817 -- map Imprint: 1912-1918

General Note: Band 12-13 (1917-1918) not held.

Annotation: Comparison of languages and vocal sound; language structure of tribes; small vocabularies; covers areas where no tribal name is given; references for all information, map shows tribes and areas mentioned; notes on class systems

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Djalarguru / Dyalaguru / Jalarkuru language (N58) (NT SC53-13)

Language/Group: Djalarguru / Dyalaguru / Jalarkuru people (N58) (NT SC53-13)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Guugu Yimidhirr/ Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Amangu language (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Antekerrepenh/ Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwina language (G12) (NT SF54-05)

Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwina people (G12) (NT SF54-05)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)

Language/Group: Barranbinya / Baranbinya people (D26) (NSW SH55-06)

Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)

Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil people (S33) (Vic SI54-16)

Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-01)

Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-01)

Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi language (D31) (Qld SH55-01)

Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)

Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Djaraga / Gudang language (Y6) (Qld SC54-12)

Language/Group: Djaraga / Gudang people (Y6) (Qld SC54-12)  
 Language/Group: Jawi / Djawi language (K16) (WA SE 51-03)  
 Language/Group: Jawi / Djawi people (K16) (WA SE51-03)  
 Language/Group: Djerimanga / Wulna Wuna language (N29) (NT SD52-04)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Garandi language (G32) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Garandi people (G32) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Kalaamaya / Karlamay language (A4) (WA SH50-12)  
 Language/Group: Kalaamaya / Karlamay people (A4) (WA SH50-12)  
 Language/Group: Kurna language (L3) (SA SI54-09)  
 Language/Group: Kurna people (L3) (SA SI54-09)  
 Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Kolakngat people (S30) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirgin people (N21) (NT SD52-04)  
 Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)  
 Language/Group: Marawara people (D6) (NSW SI54-07)  
 Language/Group: Marrgu / Margu language (N45) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Marrgu / Margu people (N45) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Nawo / Nawu language (L2) (SA SI53-07)  
 Language/Group: Nawo / Nawu people (L2) (SA SI53-07)  
 Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri language (L5) (SA SI54-05)  
 Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)  
 Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Nguri language (D46) (Qld SG54-06)  
 Language/Group: Nguri people (D46) (Qld SG54-06)  
 Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul language (K13) (WA SE 51-02)  
 Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)  
 Language/Group: Oidbi people (N46) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Waidjinga language (L21) (SA SG53-16)  
 Language/Group: Waidjinga people (L21) (SA SG53-16)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
 Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wiriyaraay language (D28) (NSW SH56-05)  
 Language/Group: Wiriyaraay people (D28) (NSW SH56-05)  
 Language/Group: Wudjari language (W8) (WA SI50-08)  
 Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)  
 Language/Group: Wurangu language (N37) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Wurangu people (N37) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
 Language/Group: Yagalingu language (E43) (Qld SF55-14)  
 Language/Group: Yagalingu people (E43) (Qld SF55-14)  
 Language/Group: Yawarawarka language (L23) (SA SG54-10)  
 Language/Group: Yawarawarka people (L23) (SA SG54-10)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya language (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya people (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

### Manuscripts

Call number: MS 299

Personal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: Notebooks, c.1868-1912

Publication info: 1868-1912.

Physical descrip: 1 box loose, 4 vols. bound

General Note: Re-photocopied - 2 sets; (1) Bound into 4 volumes (2) Loose in manuscript box

Contents Note: Copy 3 of notebook 1 and 6

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Contents; (1) Victorian languages; Yarra, Kurnai, Wimmera (Tyattyalli), Burabura, Burraba Burraba, Yota Yota, Wiradjuri, Tyedduwurrung, Dhaukurru, Bungandity; stories, kinship, initiation; (2) NSW; Jirringan, Kamilaroi, Kogai, Newena, Kumbainggeri, Gundungurra, Budtyerri, Barrindyi; legends, Bible story, kinship, legend of Port Stephens; (3) Kamilaroi, Wiraiarai, Ukumble, Guinbarai, Wallarai, Thurrawal, Wongaibon, Muruwarri, Yualeai, Delegate language, secret language; legends, songs; (4) Thurrawal, Banbai, Anewan, Ngeumba, Wongaibon, Dharumba, Darling River stories, songs, Murawarri; kinship, initiation; (5) Gippsland, coastal NSW languages, songs, myths, cosmology; Thoorga, Thawa, Thurrawal, Brabirr, Jirringan, Wonghibon, Dharuk, Gundungurra; (6) Thurrawal, Wimmera, Yota Yota, Ngurriamauer (Jabala-Jabala), Dhuduroa; totems, cosmology, marriage, mother in law language, ceremonies, myths, after death belief, initiation; (7) Darkinyoong, Warrimi, Koombainggeri, Gundungurra, Wiradjuri, Yota Yota, Ngoonowal, Jinningmiddha, Dhuduroa, Yitta Yitta, Ngiamba, Kamilaroi, Anewan, Thangatti, Thurrawal, Gunu, Wongaibon, Burranbinya, Murawarri, Darug; copy of his Thurrawal Grammar, part I, published 1901

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong language (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwung / Bunurong people (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)  
 Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)  
 Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)  
 Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)  
 Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
 Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Barranbinya / Baranbinya people (D26) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara language (S15) (SA SJ54-02)  
 Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara people (S15) (SA SJ54-02)  
 Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung language (S4) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung people (S4) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi language (D31) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Dharamba language (S56) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Dhuroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Dhuroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Djadjala people (S22) (Vic SI54-15)  
 Language/Group: Djirringany / Dyrirringany language (S51) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Djirringany / Dyrirringany people (S51) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Gawambaray language (D39) (Qld SH55-16)  
 Language/Group: Gawambaray people (D39) (Qld SH55-16)  
 Language/Group: Kogai / Gogai language (D38) (Qld SG55-16)  
 Language/Group: Kogai / Gogai people (D38) (Qld SG55-16)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiriyaraay language (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Wiriyaraay people (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Call number: MS 2684

Personal Author: Burgess, George Walter

Title: Reverend John Mathew - contributions to the study of the Australian Aborigines / George Walter Burgess

Publication info: 1987

Physical descrip: vii, [129] leaves, [9] leaves of plates; ill., maps, ports.

General Note: Bibliography; leaves 63-77; Typescript; Thesis (B.Litt) - Australian National University, Canberra, A.C.T., 1987

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Evaluation of the contribution made by John Mathew to the study of Australian Aborigines; Aboriginal race origin; ethnographic account of the Kabi and Wakka people of Queensland; group marriage; rock art; Wandjina; linguistics; languages; Lake Condah, Coranderrk

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)

Call number: MS 3179

Personal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: Australian languages material : field notes

Publication info: 1880-1912

Physical descrip: 1 box + 1 folder.

General Note: See finding aid for details

Access: Open access - reading. Copying permitted for private study. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Phonology, grammatical information and vocabulary for languages all over Australia, with emphasis on Victorian languages; for details see Finding Aids

ElectronicAccess: Click here for access to Finding aid at

<http://www.aiatsis.gov.au/library/msfa.html>

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)  
 Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)  
 Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)  
 Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)  
 Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
 Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara language (S15) (SA SJ54-02)  
 Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara people (S15) (SA SJ54-02)  
 Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)  
 Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung people (S26) (Vic SJ54-08)  
 Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
 Language/Group: Luritja / Loritja language (C7.1) (NT SG52-04)  
 Language/Group: Luritja / Loritja people (C7.1) (NT SG52-04)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Nawalgu language (D19) (NSW SH55-13)  
 Language/Group: Nawalgu people (D19) (NSW SH55-13)  
 Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri language (L5) (SA SI54-05)  
 Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)  
 Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Walgal / Walgalu language (S47) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Walgalu / Walgal people (S47) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Waljen language (A11) (WA SH51-06)  
 Language/Group: Waljen people (A11) (WA SH51-06)  
 Language/Group: Wandandian / Dharamba people (S55) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wirangu language (C1) (SA SH53-14)  
 Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung language (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Yilba language (E55) (Qld SF55-02)  
 Language/Group: Yilba people (E55) (Qld SF55-02)  
 Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
 Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)

Call number: MS 4260

Personal Author: Wesson, Sue C., 1955-

Title: The Aborigines of Eastern Victoria and Far South-eastern New South Wales, 1830 to 1910 : an historical geography / Sue Caroline Wesson

Publication info: 2002.

Physical descrip: 2 v. : ill., facsim., maps, ports

General Note: Chapters in Word available on cd-rom ; housed separately, ask at Reference Desk.

Dissertation note: Thesis (PhD)--Monash University, 2002.

Contents Note: Appendices: Summary of blanket censuses for eastern Victoria and far south-eastern New South Wales -- Summary of anthropological theories of Aboriginal immigrations -- Movement chart summaries for group size, distance travelled, travel route and reasons for movement -- Aborigines Protection Act of Victoria (1869) -- Aborigines Protection Act of Victoria (1886) -- Aborigines Act 1890, Victoria -- Aborigines Protection Act of New South Wales (1909)

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Examines ways in which customary attachments to land in eastern Victoria and far south-eastern New South Wales changed in the period 1830 to 1910; explores impact of European actions such as forestry, pastoral and agricultural industries, missions and racial discrimination, on movement patterns;"This study reveals a previously unwritten and largely unrecorded Aboriginal history which exists outside of, or obscured within, the published sources, and illustrates the resilience of a culture in the face of major change" [from thesis Abstract]

Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)

Language/Group: Djirringany / Dyrirringany people (S51) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Wandandian / Dharamba people (S55) (NSW SI56-13)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Walgalu / Walgal people (S47) (NSW SI55-16)

Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)

Language/Group: Braiakaulung people (S41) (Vic SJ55-06)

Language/Group: Bratauolung people (S39) (Vic SJ55-10)

Language/Group: Tatungalung language (S42) (Vic SJ55-11)

Language/Group: Krauatungulung people (S48) (Vic SJ55-08)

**Pamphlet manuscript**

Local call number: PMS 5339

Personal Author: Clark, Ian D., 1958-

Title: Aboriginal spatial organization in northeast Victoria : a preliminary investigation / by Ian D. Clark

Publication info: 1993 1993

Physical descrip: 14 leaves, [2] leaves of plates; ill., maps

General Note: Prepared for the Bright Office, Department of Conservation and Natural Resources; Contents include; The northeast forests; have your say on their future / Victoria. Dept. of Conservation and Natural Resources; Typescript (processed)

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Review of literature concerning clans and tribal groups in north-eastern Victoria; reconstructs Pangarang (or Yota -Yota), Daung wurrung, Waveroo (including Kwat Kwat and Minjambuta) and Jaithmathang (including Duduroa and Djilamantang) with Mogullumbuk status uncertain

Place: Gippsland / Eastern Victoria (E Vic SJ55)

Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)

Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)